

**ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ ОБ ОБРАЗОВАНИИ  
В ПОСЛОВИЦАХ АНГЛИЙСКОГО И БЕЛОРУССКОГО ЯЗЫКОВ**

На протяжении веков в языке формируются устойчивые выражения, отражающие коллективное понимание мира. Пословицы, являясь ярким примером таких выражений, не просто передают информацию, но и формируют определенную картину реальности, основанную на культурных стереотипах и ценностях. Именно поэтому их изучение позволяет проникнуть в суть национального характера и мировоззрения.

В нашем исследовании мы проанализировали белорусские и английские пословицы об образовании. Анализ показал наличие ряда общих идей:

Образование – это постоянный процесс, который должен сопровождать нас на протяжении всей нашей жизни: *Live and learn.* – *букв. Век живи – век учись. Век жыві – век вучыся. Што жывеш, што вучышся. Век жывем, век вучымся. Век жыві, век учысь, а дурнем памрэш.*

Того, кто уже умеет что-либо делать, не стоит переучивать: *Never offer to teach fish to swim.* – *Не учи рыбу плавать. Не вучы арамага араць, касца касіць, а сейбіта сеяць. Вучонага вучыць – толькі псаваць. Вучонага вучыць, што мёртвага лячыць.*

Получение знаний зачастую связано с трудностями и усилиями: *Knowledge has bitter roots but sweet fruits.* – *≈ Без муки нет науки. Не навучышся, пакуль не прамучышся. Без мукі не набыць навукі.*

Возможности приобретать новые знания и навыки существуют на протяжении всей жизни человека, независимо от возраста, прошлого опыта или текущих обстоятельств: *It is never too late to learn.* – *Учиться никогда не поздно. Для вучэння няма старасці. Вучыцца ніколі не позна. Што больш пажывём, то больш научымся.*

Знания играют огромную роль в жизни общества, развитии науки, воспринимаются как символ стремления к самосовершенствованию и прогрессу: *Knowledge is power.* – *Знание – сила. На навуцы свет стаіць. Навука вочы адчыняе. Навука вочы адчыняе і сляпога водзіць.*

Знание, тем не менее, может быть тяжелым бременем, приводить к стрессу или сложным ситуациям: *Too much knowledge makes the head bald.* –

*Меньше знаешь – крепче спишь. Шмат будзеш ведаць – галава аблезе. Меней знаў – даўжэй спаў. Мала ведаў – даўжэй спаў. Навука дорага каштуець. Калі буду знаць усё да канца, буду старая, як аўца. Калі многа будзеш знаць, дык хутка здурнееш.*

Таким образом, данное исследование способствовало формированию понимания того, как восприятие образования в разных культурах выражается в языке.